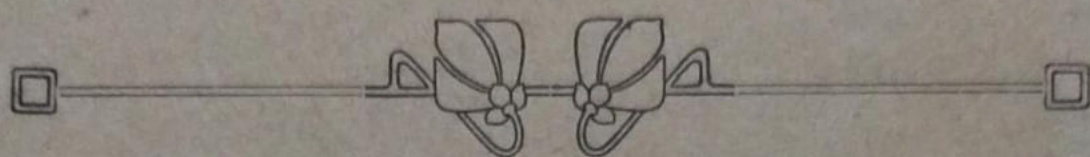




REGATAS INTERNACIONALES DEL TIGRE





7 Y 11 DE NOVIEMBRE DE 1926

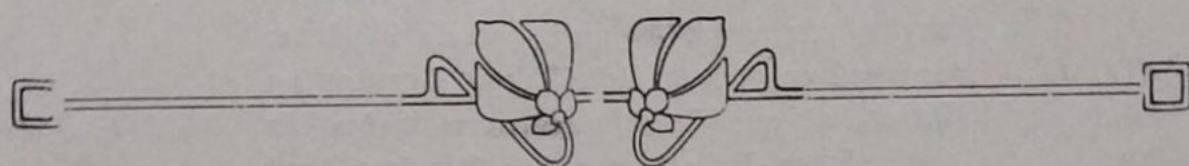


• NEPTUNIA •
• ORGANO INFORMATIVO •
• DE PORTOS NAUTICOS •
FLORIDA 470







REGATAS INTERNACIONALES DEL TIGRE



7 Y 11 DE NOVIEMBRE DE 1926



• NEPTUNIA •
• ORGANO INFORMATIVO •
• DE SPORTS NAUTICOS •
FLORIDA 470



Las regatas se efectuarán en el Río Luján, en lo posible aguas a favor. La dirección de las carreras la indicará el señor Comisario de Cancha, por medio de un juego de banderas que izará en el local del **Club de Regatas La Marina**, al que deberán atenerse todas las tripulaciones. En este punto la **Bandera Azul** indicará: punto de partida en las inmediaciones del Río Carapachay, y la **Bandera Roja** indicará: punto de partida en las inmediaciones de la desembocadura del Río Luján.

Las incidencias se indicarán desde la Lancha del Arbitro de acuerdo con el siguiente juego de banderas:

Bandera blanca. — La carrera se para.

Bandera roja. — Nueva largada en el trayecto.

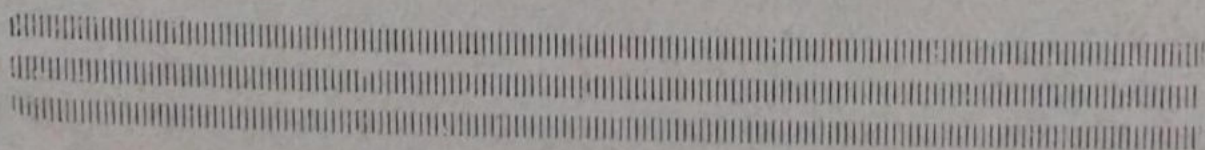
Bandera amarilla. — Nueva largada al principio.

Bandera azul. — Nueva largada hoy después de la última carrera.

Bandera blanca y colorada. — Nueva largada mañana.

DISTRIBUCION DE PREMIOS. — A las 18 horas en el local del **Rowing Club Argentino** se procederá a la distribución de los premios.

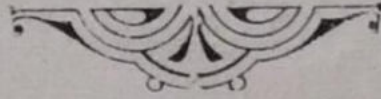
SE RUEGA PUNTUAL ASISTENCIA



COMISION

de la

Regata Internacional del Tigre



Presidente: Doctor Jorge Casares.
Vicepresidente: „ Adolfo R. Pividal.
Secretario: Señor Julio Santa Cruz.
Tesorero: „ José M. Spallarossa.

Señor Kurt C. Lingenfelder.

„ Jorge H. Alvear.

„ J. A. Edye.

„ V. Williams.

„ Carlos Nitzke.

„ Federico Gladier.

„ José F. Aranguren.

„ Miguel Torrazza.

„ A. Hilding Ohlson.

„ E. Bisgaard.

„ Enrique Pararols.

„ José Barrio.

„ José Clusellas.

Señor Emilio Bader.

Doctor Luis Ricci.

Señor Jorge Roberti.

„ Dionisio Marín.

„ Carlos Eiras.



REGIRÁ EL REGLAMENTO

de la

Asociación Argentina de Remeros Aficionados



Club Nacional de Regatas, de Montevideo.

Club Remeros Salto.

Buenos Aires Rowing Club.

Club de Regatas La Marina.

Tigre Boat Club.

Ruder Verein Teutonia.

Rowing Club Argentino.

Club Canottieri Italiani.

Club de Regatas San Nicolás.

Club de Regatas Hispano Argentino.

Nacional Rowing Club.

Club de Regatas La Plata.

L'Aviron Club de Regatas.

Club de Regatas Avellaneda.

Club de Regatas Rosario.



AUTORIDADES



Arbitro:

Señor José M. Spallarossa.

Suplente de Arbitro:

Señor Julio Santa Cruz.

Jueces de Fartida:

Señor Jorge H. Alvear.

Doctor Luis Ricci.

Jueces de Raya:

Señor Jorge Casares.

„ Carlos Nitzke.

Encargados de Cancha:

Señor Miguel Torrazza.

„ A. Hilding Ohlsson.

„ José Clusellas.

Cronometrista:

Señor Federico Gradler.

Comisario de Cancha:

Señor Carlos Eiras.

Encargado de la Lancha de Periodistas:

Señor Enrique Pararols.

Comisión de Recepción:

Doctor Adolfo R. Pividal.

Señor José F. Aranguren.

Representantes de la "Asociación Argentina de Remeros Aficionados":

Señor Eugenio Vogt (hijo).

„ Arístides S. Baglietto.

JUNIOR FOUR A

PREMIO "FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO"

Distancia 1.500 metros.

1.^a Carrera a las 14.30 h.

Ganador 1919—Club de Regatas La Marina.
 " 1920—Club de Regatas La Marina.
 " 1922—Tigre Boat Club.
 " 1923—Club de Regatas América.
 " 1924—Tigre Boat Club.
 " 1925—Club de Regatas La Marina.

1

Club Canottieri Italiani.

1. Ponciano Guasco	70 k.
2. Alejandro Levi	70 "
3. Alberto Martínez	80 "
str. Héctor Scandone	78 "
tim. Eduardo H. Molloy	60 "

SUPLENTES

Angel Fogliarino
Pedro Brissé

2

Tigre Boat Club

1. B. F. Knight	67 k.
2. F. J. Higham	75 "
3. C. Macleod	79 "
str. H. R. Croucher	73 "
tim. G. D. Macdonald	63 "

SUPLENTES

P. Everill	70 k.
W. R. Reid	72 "
tim. J. J. Garbarino	65 "

3

Club Remeros Salto (Uruguay)

1. Eduardo Macció	67 k.
2. Juan Carlos Macció	66 "
3. Francisco Irazusta	81 "
str. Leonardo Albini	74 "
tim. Juan B. Hualde	70 "

SUPLENTES

Enrique Barbieri	67 k.
Héctor Irazusta	79 "

JUNIOR SINGLE SCULL

PREMIO "COMPAÑIAS DE SEGUROS"

3.ª Carrera a las 15.10 h.

Distancia 1.500 metros

Ganador 1904—	Tigre Boat Club.
" 1905—	Ruder Verein Teutonia.
" 1906—	Tigre Boat Club.
" 1907—	Tigre Boat Club.
" 1908—	Ruder Verein Teutonia.
" 1909—	Buenos Aires Rowing Club.
" 1910—	Rowing Club Argentino.
" 1911—	Club de Regatas La Marina.
" 1912—	Rowing Club Argentino.
" 1913—	Club de Regatas La Marina.
" 1914—	Club de Remeros Escandinavos
" 1915—	Club Nacional de Regatas (Montevideo).
" 1916—	Club Canottieri Italiani.
" 1917—	Buenos Aires Rowing Club.
" 1918—	Club Canottieri Italiani.
" 1919—	Club de Regatas La Marina.
" 1920—	Club de Regatas La Marina.
" 1921—	Club Remeros Escandinavos.
" 1922—	Ruder Verein Teutonia.
" 1923—	Buenos Aires Rowing Club.
" 1924—	Club Nacional de Regatas (Montevideo).
" 1925—	Tigre Boat Club.

1	2
Rowing Club Argentino	Club de Regatas Hispano Argentino
Juan W. Behrensén 64 k.	Raúl Oscar Chévez 61 k.
3	4
Club Nacional de Regatas (Montevideo)	Nacional Rowing Club
Emilio Ayala 58 k.	Julián San Román 64 k.
5	
Ruder Verein Teutonia	
K. Schlenker 81 k.	
Heats { 1-3-5.	
{ 2-4.	

JUNIOR PAIR

PREMIO "COMISION DE LA REGATA INTERNACIONAL DEL TIGRE"

4.ª Carrera a las 15.30 h.

Distancia 1.500 metros.

Ganador 1924—	Nacional Rowing Club.
" 1924—	Tigre Boat Club.
" 1925—	L'Aviron Club de Regatas.

1	2
Ruder Verein Teutonia	Club de Regatas Hispano Argentino
1. G. Raaf 82 k.	1. Rodolfo Chévez 64 k.
str. E. Dürselen 79 "	str. Juan P. Chévez 64 "
tim. H. Gebauer 56 "	tim. Aníbal A. Necchi 53 "
SUPLENTES	SUPLENTE
F. Ziefle 78 k.	Raúl O. Chévez
tim. A. Klindler 66 "	

JUNIOR FOUR B

PREMIO "CLUB CANOTTIERI ITALIANI"

Distancia 1.500 metros

2.ª Carrera a las 14.50 h.

Ganador 1912—Ruder Verein Teutonia.
 " 1913—Club Remeros Escandinavos.
 " 1914—Club Remeros Escandinavos.
 " 1915—Club de Regatas San Nicolás.
 " 1916—Club de Regatas Hispano Argentino.
 " 1917—Club de Regatas Hispano Argentino.
 " 1918—Club de Regatas Avellaneda.
 " 1919—Club de Regatas Santa Fe.
 " 1920—Club de Regatas Hispano Argentino.
 " 1921—Buenos Aires Rowing Club.
 " 1922—Club de Regatas La Marina.
 " 1923—Club Canottieri Italiani.
 " 1924—Club de Regatas La Plata.
 " 1925—Club de Regatas La Plata.

1

Club de Regatas Avellaneda

1. Francisco Olmedo 65 k.
 2. Eduardo Griese 76 „
 3. Francisco García 73 „
 str. Max Neumann 84 „
 tim. Ernesto Freijeo Burlando 65 k.

SUPLENTES

Ernesto Piaia 66 k.
 Amadeo Bueto 70 „

3

Nacional Rowing Club

1. Leopoldo A. Fossati 73 k.
 2. Julio A. Valle 78 „
 3. Adolfo Gassiebayle 77 „
 str. Santiago Tomatis 73 „
 tim. Alejandro Tomatis 63 „

SUPLENTES

Juan San Román 64 k.
 Edmundo Silva 80 „
 tim. Enrique F. Godio 68 „

2

Club de Regatas La Plata

1. Arturo Paz 74 k.
 2. José M. Ceballos 79 „
 3. Rogelio Maliandi 81 „
 str. Néstor Jáuregui 81 „
 tim. Adolfo Rivarola 64 „

SUPLENTE

Julio Cufre 75 k.

4

Ruder Verein Teutonia

1. W. Eckell 65 k.
 2. H. Herrmann 65 „
 3. E. Klappenbach 76 „
 str. M. Eckell 67 „
 tim. H. Gebauer 56 „

SUPLENTES

A. Stangle 68 k.
 H. Kretzer 74 „
 tim. A. Kindler 66 „

JUNIOR DOUBLE SCULL

PREMIO "CLUB DE REMEROS ALBERDI"

Distancia 1.500 metros

5.ª Carrera a las 15.50 h.

Ganador 1924—Club de Regatas Hispano Argentino.
" 1925—Club de Regatas Hispano Argentino.

1

Nacional Rowing Club

1. Clemente Carrí 76 k.
str. Antonio Giorgio (h.) 82 „

SUPLENTE

Julián San Román 64 k.

3

Club de Regatas Hispano Argentino

1. Héctor Chévez 64 k.
str. Víctor Chévez 72 „

SUPLENTE

Raúl O. Chévez

2

Rowing Club Argentino

1. Juan W. Behrensén 64 k.
str. Enrique M. Elliot 67 „

SUPLENTES

Isidoro Gosende 71 k.
Antonio Barrio 62 „

4

Club de Regatas Rosario

1. Raúl N. Gabutti 80 k.
str. Santiago A. Rocca 82 „

SUPLENTE

Atilio Gabutti 80 k.

JUNIOR EIGHT

PREMIO "CLUB DE REGATAS HISPANO ARGENTINO"

6.ª Carrera a las 16.10 h.

Distancia 1.500 metros

Ganador 1915—Campana Boat Club.
 " 1916—Club de Regatas La Marina.
 " 1917—Rowing Club Argentino.
 " 1918—Nacional Rowing Club.
 " 1919—Rowing Club Argentino.
 " 1920—Club Canottieri Italiani.
 " 1921—Tigre Boat Club.
 " 1922—Tigre Boat Club.
 " 1923—Club de Regatas Hispano Argentino.
 " 1924—Ruder Verein Teutonia.
 " 1925—Club Canottieri Italiani.

1

L'Avirón Club de Regatas

1. L. D. Sutton	77 k.
2. J. Hutchinson	72 "
3. O. J. Ragout	79 "
4. F. Hardeastle (hijo)	79 "
5. A. Buceta	84 "
6. G. Isard	79 "
7. A. Stanfield	77 "
str. L. B. Bond	74 "
tim. J. E. Cassian	65 "

SUPLENTES

E. M. Laspé	65 k.
I. Marck Dave	61 "
A. Ochoa	78 "

3

Club Canottieri Italiani

1. Ponciano Guasco	70 k.
2. Alejandro Levi	70 "
3. Enrique Furlani	78 "
4. Angel Fogiarino	82 "
5. Pedro Brissé	80 "
6. Erardo Paldao	62 "
7. Alberto Martínez	80 "
str. Héctor Scandone	78 "
tim. Eduardo H. Molloy	60 "

SUPLENTES

Carlos Soldini	
Carlos Scherpa	
Alejandro Marshall	83 k.
Reinaldo Hazaña	

2

Club de Regatas La Marina

1. Raúl S. Fieg	70 k.
2. José P. Altuna	68 "
3. Enrique Gaggino	69 "
4. Angel J. Ceriani	71 "
5. Felipe Mazás	75 "
6. L. Sánchez Sañudo	71 "
7. Cándido Medone	74 "
str. Norberto Firpo	70 "
tim. Armando H. Rueda	53 "

SUPLENTES

Luciano Wantz	73 k.
A. G. Charles	71 "
tim. Alberto R. Errecalde	59 "

4

Club de Regatas Hispano Argentino

1. Francisco Landa	62 k.
2. Juan L. Godio	70 "
3. H. Ventura León	73 "
4. José Vernazzano	74 "
5. Lázaro L. Iturrieta	82 "
6. Italo B. Piaggi	84 "
7. Carlos A. Murillo	70 "
str. José Borrás	70 "
tim. Aníbal A. Necchi	53 "

SUPLENTES

David P. Piaggi	
Angel Díaz	
Rodolfo Díaz	
tim. Raúl O. Chévez	

5

Tigre Boat Club

1. B. F. Knight	67 k.
2. C. H. A. Taylor	66 "
3. P. Everill	70 "
4. H. R. Croucher	73 "
5. P. J. Anderson	76 "
6. F. J. Higham	75 "
7. C. Macleod	79 "
str. W. R. Reid	72 "
tim. G. D. Macdonald	63 "

SUPLENTES

Mort	70 k.
B. H. R. Murray	73 "
J. J. Garbarino	65 "

Heats { 1-3-5
2-4

SENIOR FOUR

PREMIO "COPA AMERICA"

1.ª Carrera a las 14.30 h.

Distancia 2.000 metros

Ganador 1920—Buenos Aires Rowing Club
 „ 1921—Club de Regatas San Nicolás
 „ 1922—Club de Regatas San Nicolás
 „ 1923—Club de Regatas La Marina
 „ 1924—Tigre Boat Club
 „ 1925—Tigre Boat Club

1

Club Remeros Salto (Uruguay)

1. Eduardo Macció 67 k.
 2. Juan Carlos Macció 66 „
 3. Francisco Irazusta 81 „
 str. Leonardo Albini 74 „
 tim. Juan B. Hualde 70 „

SUPLENTE

Enrique Barbieri 67 k.
 Héctor Irazusta 79 „

3

Club de Regatas La Plata

1. Pedro Carrquiriborde 71 k.
 2. Pablo Carrquiriborde 77 „
 3. Manuel Pereyra 78 „
 str. Emilio E. Morosi 85 „
 tim. Luis V. Ramón 60 „

SUPLENTE

Julio Cufre 75 „

2

Tigre Boat Club

1. G. J. Ball 76 k.
 2. R. V. Bayley 81 „
 3. W. B. Anderson 82 „
 str. A. S. Anderson 81 „
 tim. J. J. Garbarino 65 „

SUPLENTE

C. L. Clare 68 k.
 P. R. Clare 71 „
 tim. G. D. Macdonald 63 „

4

Club de Regatas de San Nicolás

1. Eulogio Glorio 73 k.
 2. Antonio Gorjón 73 „
 3. Hugo Tagliafico 73 „
 str. E. Beltramo 73 „
 tim. Juan Basetti 57 „

SUPLENTE

Emilio Ramírez 67 k.

SENIOR SINGLE SCULL

FREMIO "TIGRE BOAT CLUB"

2. Carrera a las 14.50 h.

Distancia 2.000 metros

Ganador 1922—Nacional Rowing Club
" 1923—Club Remeros Escandinavos
" 1924—Club Remeros Escandinavos
" 1925—Tigre Boat Club

1

2

Club de Regatas Hispano Argentino

Rowing Club Argentino

Rodolfo Chévez 64 k.

Juan W. Behrensén 64 k.

SENIOR PAIR

PREMIO "RUDER VEREIN TEUTONIA"

3. Carrera a las 15.10 h.

Distancia 2.000 metros

Ganador. 1922—Club de Regatas La Marina
" 1923—Buenos Aires Rowing Club
" 1924—Tigre Boat Club
" 1925—Club Nacional de Regatas (Montevideo)

1

2

Tigre Boat Club

Buenos Aires Rowing Club

1. C. L. Clare 68 k.
str. P. R. Clare 71 „

1. Federico Loeoe 79 k.
str. Kurt C. Lingfelder 82 „

3

Ruder Verein Teutonia

1. G. Raaf 82 k.
str. E. Dürselen 79 „

PREMIO DE MARINA

Distancia 1.500 metros

4.ª Carrera a las 15.30 h.

En botes de buques de guerra, limitado a 12 remeros

Base Naval del Río de la Plata
Arsenal Naval Buenos Aires
Escuela de Radiotelegrafía
Buque Escuela "Almirante Brown"

SENIOR DOUBLE SCULL

PREMIO "CLUB DE REGATAS DE AVELLANEDA"

5.ª Carrera a las 15.50 h.

Distancia 2.000 metros

Ganador 1914—Rowing Club Argentino
" 1915—Club de Remeros Escandinavos
" 1916—Rowing Club Argentino
" 1917—Club de Remeros Escandinavos
" 1918—Buenos Aires Rowing Club
" 1919—Club Canottieri Italiani
" 1920—Campana Boat Club
" 1921—Club Canottieri Italiani
" 1922—Club de Regatas América
" 1923—Club Canottieri Italiani
" 1924—Club de Remeros Escandinavos
" 1925—Club de Regatas Hispano Argentino

1

Campana Boat Club

1. Angel E. Pedetti 72 k.
str. Narciso Gismundi 77 „

2

Club de Regatas de San Nicolás

1. Ulises Mariñas 67 k.
str. José I. Hernández 69 „

SUPLENTE

José Urquiaga 68 k.

3

Nacional Rowing Club

1. Clemente Carrí 76 k.
str. Antonio Giorgio (h.) 82 „

SUPLENTE

Juán San Román 64 „

4

Club de Regatas Hispano Argentino

1. Rodolfo Chévez 64 k.
str. Juan P. Chévez 64 „

SENIOR EIGHT

PREMIO COPA "S. M. EL REY DE ESPAÑA"

6. Carrera a las 16.10 h.

Distancia 2.000 metros

Ganador 1920—Buenos Aires Rowing Club
 " 1921—Rowing Club Argentino
 " 1922—Tigre Boat Club
 " 1923—Buenos Aires Rowing Club
 " 1924—Ruder Verein Teutonia
 " 1925—Club de Regatas La Marina.

1

Club de Regatas La Marina

1. I. M. Mac Millan	68 k.
2 Carlos Jewkes	69 "
3. Tomás Jewkes	69 "
4. A. G. Charles	70 "
5. Juan C. de la Riva	83 "
6. Ju ián Gil	86 "
7. Raúl Suárez	70 "
str. Guillermo Didden	69 "
tim. Alberto R. Errecalde	59 "

SUPLENTES

Raúl S. Fieg	70 k.
Felipe Mazás	75 "
José P. Altuna	68 "
Norberto Firpo	70 "
tim. Armando Rueda	53 "

3

Club Canottieri Italiapi

1. Carlos Scherpa	75 k.
2. Carlos Sodini	76 "
3. Mario Carú	78 "
4. Eduardo Alzueta	85 "
5. Víctor Galtieri	81 "
6. Manuel Donadío	73 "
7. Aquiles Sessarego	70 "
str. Ricardo Colombo	75 "
tim. Esteban Smith	65 "

SUPLENTES

Héctor Scandone	78 k.
Alberto Martínez	80 "
Ponciano Guasco	70 "
Reinaldo Hazaña	70 "

5

Tigre Boat Club

1. C. L. Clare	68 k.
2. P. R. Clare	71 "
3. W. B. Anderson	82 "
4. J. E. Garret	80 "
5. S. Mackinnon	84 "
6. A. S. Anderson	81 "
7. G. J. Ball	76 "
str. R. V. Bayley	81 "
tim. J. J. Garbarino	65 "

SUPLENTES

W. P. Reid	72 k.
C. Macleod	79 "
H. R. Croucher	73 "
P. Everill	70 "
tim. G. D. Macdonald	63 "

Heats { 1-3-5
 2-4

2

L'Avirón Club de Regatas

1. L. D. Sutton	77 k.
2. J. Hutchinson	72 "
3. O. J. Ragout	79 "
4. F. Harcastle (hijo)	79 "
5. A. Buceta	84 "
6. G. Isard	79 "
7. A. Stanfield	77 "
str. I. B. Bond	74 "
tim. J. E. Cassiau	65 "

SUPLENTES

E. M. Laspé	65 k.
I. Marek Davel	61 "
A. Ochoa	78 "

4

Ruder Verein Teutonia

1. E. Rentsch	78 k.
2. W. Seifert	81 "
3. W. Welpmann	82 "
4. P. Kleme	80 "
5. M. E. Müller	82 "
6. F. Pischel	85 "
7. K. Schlenker	81 "
str. P. Wanner	74 "
tim. C. Berge	63 "

SUPLENTES

E. Klappenbach	76 k.
E. Dürselen	79 "
G. Raaf	82 "
H. Kretzer	74 "
tim. H. Gebauer	56 "